# Совет Безопасности

Distr.: General
30 March 2016

## Резолюция 2277 (2016),

### принятая Советом Безопасности на его 7659-м заседании 30 марта 2016 года

*Совет Безопасности*,

*ссылаясь* на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся Демократической Республики Конго (ДРК), особенно свои резолюции 2211 (2015), 2198 (2015), 2147 (2014), 2136 (2014) и 2098 (2013),

*вновь подтверждая* базовые принципы поддержания мира, включая согласие сторон, беспристрастность и неприменение силы, за исключением случаев самообороны и защиты мандата, и *признавая*, что мандат каждой миссии по поддержанию мира конкретно учитывает потребности и ситуацию в соответствующей стране,

*вновь подтверждая* свою твердую приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности ДРК, а также всех государств региона и *подчеркивая* необходимость неукоснительного соблюдения принципов невмешательства, добрососедства и регионального сотрудничества,

*напоминая* о том, что правительство ДРК несет главную ответственность за защиту гражданских лиц, находящихся на его территории и под его юрисдикцией, включая защиту от преступлений против человечности и военных преступлений,

*напоминая* об обязательствах всех государств региона по Рамочному соглашению о мире не вмешиваться во внутренние дела соседних стран, а также не потворствовать деятельности каких-либо вооруженных групп и не оказывать им никакой помощи или поддержки,

*отмечая*, что в восточных районах ДРК по-прежнему периодически возникают конфликты и не прекращаются акты насилия, совершаемые вооруженными группами — как конголезскими, так и иностранными, — *напоминая* о стратегической важности осуществления Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для ДРК и региона и *вновь обращаясь* ко всем, кто подписал его, с призывом безотлагательно, полностью и добросовестно выполнить свои обязательства по этому соглашению, с тем чтобы устранить коренные причины конфликта и положить конец непрекращающемуся разгулу насилия и содействовать долговременному развитию в регионе,

*поддерживая* неустанные усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Международной конференции по району Великих озер (МКРВО), Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) и Африканского союза (АС) по восстановлению мира и безопасности в восточных районах ДРК, *рекомендуя* правительству ДРК поддерживать постоянное тесное сотрудничество с этими и другими международными сторонами и *отмечая* усилия правительства ДРК, направленные на достижение мира и обеспечение национального развития,

*вновь выражая* свою глубокую озабоченность по поводу кризиса в сфере безопасности и гуманитарного кризиса в восточных районах ДРК, которые вызваны непрекращающимися дестабилизирующими действиями иностранных и местных вооруженных групп, *выражая* особое беспокойство по поводу сообщений о росте межобщинного насилия в некоторых восточных районах ДРК, *подчеркивая* важность нейтрализации Демократических сил освобождения Руанды (ДСОР), Альянса демократических сил (АДС), «Армии сопротивления Бога» (ЛРА) и всех других вооруженных групп в ДРК и *отмечая* усилия Вооруженных сил ДРК (ВСДРК) в этой связи,

*выражая обеспокоенность* в связи с незаконной эксплуатацией природных ресурсов и торговлей, осуществляемыми вооруженными группами, и негативным воздействием вооруженного конфликта на охраняемые природные территории, что подрывает прочный мир и развитие в ДРК, и *призывая* правительство ДРК продолжать предпринимать усилия для охраны этих районов,

*будучи по-прежнему глубоко обеспокоен* устойчиво сохраняющимся высоким уровнем насилия и масштабами нарушений и ущемлений прав человека и норм международного права, *осуждая*, в частности, те из них, которые сопряжены с умышленными нападениями на гражданское население, широко распространенными случаями сексуального и гендерного насилия, систематической вербовкой и использованием детей некоторыми сторонами в конфликте, вынужденным перемещением значительного числа гражданских лиц, внесудебными казнями и произвольными арестами, *признавая* их пагубные последствия для усилий по стабилизации, восстановлению и развитию в ДРК и *призывая* оперативно задерживать, предавать суду и привлекать к ответственности всех, кто виновен в совершении таких нарушений и ущемлений,

*будучи по-прежнему серьезно озабочен* по поводу гуманитарной ситуации, которая продолжает серьезно сказываться на гражданском населении, особенно в восточной части ДРК, *выражая глубокую озабоченность* по поводу очень большого числа внутренне перемещенных лиц в ДРК, превышающего 1,6 миллиона человек, и наличия в ДРК 170 000 беженцев, а также наличия свыше 450 000 беженцев из восточной части ДРК, вызванного продолжающимися боевыми действиями, и по поводу нарушений международного гуманитарного права и нарушений и ущемлений прав человека, *призывая* ДРК и все государства региона добиваться создания мирной обстановки, благоприятствующей реализации долговременных решений проблем беженцев и внутренне перемещенных лиц, включая их окончательное добровольное возвращение в ДРК и реинтеграцию в условиях безопасности и уважения достоинства, при поддержке, при необходимости, страновой группы Организации Объединенных Наций, *подчеркивая*, что все подобные решения должны согласовываться с соответствующими обязательствами по международному беженскому праву,

международному гуманитарному праву и международному праву прав человека, и *подчеркивая* необходимость применять при закрытии лагерей такой подход, который обеспечивает уважение прав внутренне перемещенных лиц в соответствии с международным правом,

*выражая далее озабоченность* по поводу увеличения препятствий для гуманитарного доступа в восточных районах ДРК, обусловленного отсутствием безопасности, и нападений на сотрудников и имущество гуманитарных организаций и *призывая* все стороны в конфликте уважать беспристрастный, независимый и нейтральный характер гуманитарных организаций,

*с глубокой озабоченностью отмечая* задержки в подготовке президентских выборов, намеченных на ноябрь 2016 года, в соответствии с Конституцией, и тот факт, что обновление списка избирателей еще не началось,

*подчеркивая* исключительную важность мирного и заслуживающего доверия избирательного процесса в соответствии с Конституцией для стабилизации и консолидации достижений конституционной демократии в ДРК, *выражая глубокую обеспокоенность* по поводу растущих ограничений политического пространства в ДРК, в частности недавних арестов и задержания представителей политической оппозиции и гражданского общества, а также ограничений основных свобод, таких как свобода мнений и их свободное выражение, и *напоминая* о необходимости открытого, всеохватного и мирного политического диалога с участием всех заинтересованных сторон по вопросам проведения выборов при одновременном обеспечении защиты основных свобод и прав человека, что будет способствовать созданию условий для мирного, заслуживающего доверия, всеохватного, прозрачного и своевременного проведения выборов в ДРК, в частности президентских выборов и выборов в законодательные органы к ноябрю 2016 года, в соответствии с Конституцией и на основе уважения Африканской хартии по вопросам демократии, выборов и управления,

*продолжая с глубокой обеспокоенностью* отмечать сообщения, указывающие на то, что некоторые военнослужащие ВСДРК, Национального разведывательного управления, Республиканской гвардии и сотрудники Конголезской национальной полиции (КНП) все чаще совершают серьезные нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права, в том числе в отношении представителей оппозиции и гражданского общества в ходе избирательного процесса, *призывая* все стороны воздерживаться от насилия и провокаций и *обращая особое внимание* на то, что правительство ДРК должно уважать права человека и соблюдать принцип соразмерности при применении силы,

*приветствуя* достижение соглашения между Независимой национальной избирательной комиссией (ННИК) и Национальной комиссией по правам человека об отслеживании и расследовании всех утверждений о нарушениях прав человека и злоупотреблениях до, в ходе и после проведения выборов, *отмечая с озабоченностью* отсутствие прогресса в проведении расследований в отношении лиц, предположительно виновных в нарушениях прав человека и злоупотреблениях, совершенных в ходе выборов в 2011 году, а также сообщения об использовании органов судебной системы в политических целях и *призывая* предпринять дополнительные усилия для привлечения виновных к ответственности,

*напоминая* о важности борьбы с безнаказанностью в рядах ВСДРК и КНП, *отдавая должное* властям ДРК за то, что недавно были подвергнуты судебному преследованию и осуждены офицеры ВСДРК и КНП, обвиненные в преступлениях против человечности и военных преступлениях, и *подчеркивая* необходимость продолжения правительством ДРК усилий по повышению профессионализма в работе его сил безопасности,

*принимая к сведению* принятие Национальной ассамблеей в декабре 2015 года закона о применении Римского статута Международного уголовного суда, *подчеркивая* необходимость продолжения правительством ДРК сотрудничества с Международным уголовным судом и *подчеркивая* важность активных действий, направленных на привлечение к ответственности тех, кто несет ответственность за геноцид, военные преступления и преступления против человечности, совершенные в стране,

*ссылаясь* на все свои соответствующие резолюции по вопросу о женщинах и мире и безопасности, о детях и вооруженных конфликтах и о защите гражданского населения в условиях вооруженного конфликта, *напоминая* о выводах по вопросу о положении детей в условиях вооруженного конфликта в ДРК (S/AC.51/2014/3), утвержденных 18 сентября 2014 года Рабочей группой Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах в отношении сторон в вооруженном конфликте в ДРК, и *приветствуя* усилия правительства ДРК в этой связи,

*приветствуя* усилия МООНСДРК и международных партнеров по проведению учебной подготовки персонала конголезских органов безопасности по вопросам прав человека, международного гуманитарного права, всестороннего учета гендерных факторов, защиты детей и защиты от сексуального и гендерного насилия и *подчеркивая* важность такой подготовки,

*приветствуя* усилия правительства ДРК, в том числе президентского советника по проблеме сексуального насилия и вербовки детей, по взаимодействию со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии и МООНСДРК в деле осуществления плана действий по предотвращению и пресечению вербовки и использования детей и сексуального насилия со стороны ВСДРК и борьбы с безнаказанностью за сексуальное насилие в условиях конфликта, включая акты сексуального насилия, совершенные военнослужащими ВСДРК,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря (S/2014/181), в котором содержится перечень сторон, которые обоснованно подозреваются в систематическом совершении изнасилований или иных форм сексуального насилия в условиях вооруженных конфликтов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности,

*вновь подтверждая*, что успешная защита гражданского населения имеет чрезвычайно важное значение для выполнения мандата МООНСДРК и улучшения обстановки в плане безопасности, и *подчеркивая* также важность использования мирных средств и достижения прогресса в проведении ключевых реформ, направленных на обеспечение защиты гражданского населения,

*вновь заявляя* о своей решительной поддержке деятельности Специального представителя Генерального секретаря по ДРК и МООНСДРК по осуществлению их мандатов и *настоятельно призывая* их продолжать их усилия,

*подчеркивая настоятельную необходимость* возобновления совместных операций ВСДРК и МООНСДРК против вооруженных групп, *приветствуя* тот факт, что 28 января 2016 года правительство ДРК и МООНСДРК обязались возобновить сотрудничество в целях проведения совместных военных операций против ДСОР, а также других вооруженных групп, включая АДС, и *настоятельно призывая* к скорейшему возобновлению таких операций,

*напоминая* о важности того, чтобы все контингенты МООНСДРК, включая контингенты бригады оперативного вмешательства, были надлежащим образом подготовлены, реально оснащены и укомплектованы и обеспечены надлежащей поддержкой, что позволит им сохранить решимость выполнять их соответствующие задачи,

*вновь призывая* все стороны всецело сотрудничать с МООНСДРК и сохранять приверженность полному и объективному выполнению мандата Миссии, *вновь заявляя* о своем осуждении всяких нападений на миротворцев и *подчеркивая*, что те, кто виновен в таких нападениях, должны быть привлечены к ответственности,

*вновь призывая* Генерального секретаря принять все меры, которые он считает необходимыми, для укрепления системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций на местах и повышения уровня защиты и безопасности всех воинских контингентов, сотрудников полиции, военных наблюдателей и в особенности невооруженных наблюдателей,

*обращая особое внимание* на важность купирования МООНСДРК любых угроз для выполнения ее мандата,

*особо отмечая* тот факт, что деятельность МООНСДРК должна проводиться таким образом, чтобы способствовать миростроительству в постконфликтный период, недопущению возобновления вооруженных конфликтов и достижению прогресса на пути к прочному миру и устойчивому развитию,

*определяя*, что положение в ДРК по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности в регионе,

*действуя* на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

***Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве***

1. *вновь заявляет* о том, что выполнение обязательств, взятых правительством ДРК и всеми государствами, подписавшими Рамочное соглашение, по-прежнему имеет важное значение для достижения долгосрочной стабильности в восточных районах ДРК и в регионе в целом, и *настоятельно призывает* стороны, подписавшие Соглашение, активизировать их усилия для того, чтобы оперативно, добросовестно и в полном объеме выполнять свои обязательства и, в частности, не допускать укрывательства на своей территории военных преступников;

2. *призывает* правительство ДРК, которое несет главную ответственность за обеспечение ее суверенитета и территориальной целостности, добиваться дальнейшего значимого прогресса в выполнении своих обязательств по Рамочному соглашению, в частности в отношении укрепления государственной власти, примирения, терпимости и демократии, и оставаться всецело приверженным делу защиты гражданского населения посредством оперативного формирования профессиональных, подотчетных и жизнеспособных сил безопасности, развертывания подотчетной конголезской гражданской администрации, в частности полицейских, судебных, пенитенциарных и территориальных административных органов, и укрепления верховенства права и поощрения и защиты прав человека;

3. *с глубокой обеспокоенностью отмечает* ограниченный прогресс, достигнутый в этих областях, имеющих существенно важное значение для стабилизации положения в ДРК, и *вновь обращается* к правительству ДРК с призывом предпринять дальнейшие шаги для реализации его приверженности реформе сектора безопасности, включая поддержку в создании эффективных и жизнеспособных сил быстрого реагирования, и для всестороннего и безотлагательного осуществления национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, что потребует выделения необходимых ресурсов для осуществления этих крайне важных процессов;

4. *призывает* продолжать национальные усилия, направленные на устранение угрозы, которую представляет незаконная передача, дестабилизирующее накопление и неправомерное использование стрелкового оружия и легких вооружений, в том числе, в частности, посредством обеспечения безопасного и эффективного управления запасами оружия и боеприпасов, их хранения и сохранности, при продолжающейся поддержке со стороны МООНСДРК, когда она необходима, и в пределах имеющихся ресурсов;

5. *призывает* Специального посланника Организации Объединенных Наций по району Великих озер продолжать его усилия на региональном и международном уровнях в интересах мира, стабильности и экономического развития в ДРК и в регионе в целом, в том числе содействовать своевременному проведению заслуживающих доверия и всеохватных национальных выборов и налаживанию регионального диалога и продолжать в тесной координации со Специальным представителем Генерального секретаря по ДРК направлять, координировать и анализировать выполнение национальных и региональных обязательств по Рамочному соглашению, а также продолжать взаимодействие с ключевыми партнерами в рамках региональных инициатив для устранения коренных причин конфликта;

6. *принимает к сведению* Стратегические рамки Организации Объединенных Наций для района Великих озер и *настоятельно призывает* сообщество доноров оказать необходимую поддержку для содействия их осуществлению;

***Политическая ситуация***

7. *призывает* правительство ДРК и его национальных партнеров, включая Независимую национальную избирательную комиссию (ННИК), обеспечить транспарентный и заслуживающий доверия избирательный процесс в рамках возложенной на них главной ответственности за создание усло-

вий, благоприятствующих проведению предстоящих выборов, и в первую очередь условий, необходимых для проведения президентских выборов и выборов в законодательные органы, запланированных на ноябрь 2016 года, в соответствии с Конституцией;

8. *настоятельно призывает* правительство и все соответствующие стороны обеспечить обстановку, благоприятствующую проведению в соответствии с конголезской Конституцией свободного, справедливого, заслуживающего доверия, всеохватного, транспарентного, мирного и своевременного избирательного процесса, предусматривающего свободные и конструктивные политические дебаты, свободу мнений и их свободное выражение, свободу собраний, равный доступ к средствам массовой информации, в том числе государственным, безопасность и свободу передвижения для всех кандидатов, а также для наблюдателей за процессом выборов и его свидетелей, журналистов, правозащитников и представителей гражданского общества, включая женщин;

9. *призывает* опубликовать всеобъемлющий график проведения выборов на весь избирательный цикл Независимой национальной избирательной комиссии и *призывает* правительство ДРК оперативно утвердить надлежащий бюджет для проведения выборов и кодекс поведения во время выборов и безотлагательно обновить заслуживающим доверия образом списки избирателей, с тем чтобы обеспечить успешное и своевременное проведение выборов, в частности президентских выборов и выборов в законодательные органы в ноябре 2016 года, в соответствии с Конституцией и на основе уважения Африканской хартии по вопросам демократии, выборов и управления, и *призывает* далее все заинтересованные стороны принять участие в открытом и инклюзивном политическом диалоге по вопросу о проведении президентских выборов в соответствии с Конституцией;

10. *подчеркивает* важное значение внушающего доверие диалога для обеспечения мирных и заслуживающих доверия президентских выборов и выборов в законодательные органы в соответствии с Конституцией, *выражает поддержку* решению Африканского союза провести консультации относительно этого диалога, *настоятельно призывает* все национальные заинтересованные стороны оказать в связи с этим содействие Европейскому союзу и *просит* Генерального секретаря оказать этим усилиям политическую поддержку в соответствии с настоящей резолюцией, в том числе посредством его добрых услуг;

***Права человека***

11. *настоятельно призывает* правительство ДРК привлекать к ответственности лиц, виновных в нарушениях норм международного гуманитарного права или, в зависимости от обстоятельств, в нарушениях и ущемлениях прав человека, особенно таких, которые могут быть квалифицированы как военные преступления и преступления против человечности, в том числе и таких, которые совершаются в процессе проведения выборов, и *подчеркивает* в этой связи важность как регионального сотрудничества, так и сотрудничества с Международным уголовным судом;

12. *призывает* конголезские власти обеспечить уголовное преследование лиц, ответственных за преступления, связанные с грубыми нарушениями и

ущемлениями прав человека, совершенные во время проведения выборов 28 ноября 2011 года и текущего избирательного процесса;

13. *приветствует* усилия правительства ДРК по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта и предотвращению такого насилия, включая прогресс, достигнутый в борьбе с безнаказанностью посредством ареста, судебного преследования и осуждения виновных из числа военнослужащих ВСДРК и сотрудников КНП, и *призывает* правительство ДРК продолжать активизировать его усилия в этой области, в том числе посредством всестороннего осуществления его национальной стратегии и выполнения обязательств, изложенных в Совместном коммюнике правительства ДРК и Организации Объединенных Наций о борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта, принятом в Киншасе 30 марта 2013 года;

14. *призывает* правительство ДРК продолжать его усилия по борьбе с безнаказанностью за сексуальное насилие в условиях конфликта, в том числе сексуальное насилие, совершаемое военнослужащими ВСДРК на всех уровнях, отмечая, что отсутствие таких усилий может привести к повторному упоминанию ВСДРК в будущем докладе Генерального секретаря о сексуальном насилии, а также усилия по предоставлению всех необходимых услуг и мер защиты лицам, подвергнувшимся такому насилию и пережившим его, *призывает далее* правительство ДРК принять необходимые меры для обеспечения неукоснительного соблюдения его силами безопасности политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам, а также предпринять шаги по институционализации механизмов, созданных в целях предотвращения и прекращения вербовки и использования детей и сексуального насилия со стороны ВСДРК;

15. *приветствует* прогресс, достигнутый в деле осуществления плана действий по предотвращению и прекращению вербовки и использования детей военнослужащими ВСДРК, и *призывает* правительство ДРК принять все необходимые меры в целях прекращения и предотвращения нарушений и ущемлений прав детей, в том числе нарушений, связанных с вербовкой и содержанием детей под стражей персоналом ВСДРК;

***Вооруженные группы***

16. *решительно осуждает* все действующие в регионе вооруженные группы и совершаемые ими нарушения норм международного гуманитарного права и других применимых норм международного права и ущемления прав человека, включая нападения на гражданское население, персонал Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций, суммарные казни, акты сексуального и гендерного насилия и широкомасштабную вербовку и использование детей в нарушение применимых норм международного права, и *вновь заявляет* о том, что виновные должны быть привлечены к ответственности;

17. *требует*, чтобы ДСОР, АДС, ЛРА и все другие вооруженные группы незамедлительно прекратили все акты насилия во всех их формах и другую дестабилизирующую деятельность, включая эксплуатацию природных ресурсов, и чтобы они незамедлительно и окончательно расформировались, сложили оружие и вывели из своего состава детей, и *напоминает* в связи с этим свою

резолюцию 2198 (2015), в которой был продлен режим санкций, введенный его резолюцией 1807 (2008);

18. *призывает* к безотлагательному возобновлению совместных операций ВСДРК и МООНСДРК в соответствии с ее мандатом с целью обеспечения принятия всех возможных мер для нейтрализации ДСОР и других вооруженных групп и *подчеркивает* необходимость осуществления этих операций в соответствии с нормами международного права, включая, в зависимости от обстоятельств, нормы международного гуманитарного права и международные стандарты в области прав человека;

19. *вновь заявляет* о том, что устойчивая нейтрализация ДСОР по-прежнему имеет важное значение для обеспечения стабильности и защиты гражданского населения ДРК и района Великих озер, *напоминает* о том, что ДСОР представляют собой находящуюся под действием санкций Организации Объединенных Наций группу, в число руководителей и рядовых членов которой входят те, кто в 1994 году совершал акты геноцида против этнической группы тутси в Руанде, в ходе которых убивали также членов этнической группы хуту и других лиц, сопротивлявшихся геноциду, и кто продолжает поощрять и совершать этнически мотивированные и иные убийства в Руанде и ДРК, *призывает* правительство ДРК, действуя при поддержке Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер, привлекать региональных субъектов к поиску устойчивого решения проблемы репатриации разоруженных членов ДСОР и их иждивенцев и *призывает далее* к разоружению действующего руководства ДСОР и его комбатантов;

20. *осуждает* жестокие убийства более 500 гражданских лиц в районе Бени с октября 2014 года, *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу продолжения насилия в этом регионе, *подчеркивает необходимость* проведения тщательного и оперативного расследования этих нападений для обеспечения того, чтобы виновные были привлечены к ответственности, *призывает* правительство ДРК продолжать военные действия, руководствуясь нормами международного права, включая, в зависимости от обстоятельств, нормы международного гуманитарного права и международные стандарты в области прав человека, и опираясь на поддержку, оказываемую МООНСДРК в соответствии с ее мандатом, с целью покончить с угрозой, исходящей от АДС и всех других вооруженных групп, действующих в регионе;

21. *просит* правительства ДРК, Уганды и Руанды активизировать свое взаимодействие в целях обеспечения репатриации бывших комбатантов «М23», находящихся на их территории в соответствии с Найробийскими заявлениями и обязательствами по Рамочному соглашению, *призывает* руководство бывшей «М23» в полной мере сотрудничать в деле репатриации бывших комбатантов в соответствии с его обязательством согласно Найробийским заявлениям и *вновь заявляет* о необходимости обеспечения оперативного и добросовестного осуществления всех положений подписанных документов и недопущения в связи с этим перегруппирования «М23», его присоединения к другим вооруженным группам или возобновления его военных действий;

22. *призывает* правительство ДРК продолжать осуществление и обеспечение в безотлагательном порядке надлежащего финансирования своего плана по разоружению, демобилизации и репатриации, в том числе в отношении реинтеграции, профессиональной подготовки и подготовки к расселению в об-

щинах, а также в отношении деятельности по управлению запасами оружия и боеприпасов, с тем чтобы иметь возможность эффективно решать проблемы бывших комбатантов, в том числе и тех из них, которые уже переданы под ответственность ВСДРК, и *отмечает*, что отсутствие заслуживающего доверия процесса РДР препятствует тому, чтобы вооруженные элементы сложили оружие;

23. *отмечает* продолжающееся участие МООНСДРК и ВСДРК в борьбе против ЛРА, *призывает* Региональную целевую группу Африканского союза (РЦГАС) продолжать свои усилия и *настоятельно призывает* к расширению, в соответствующих случаях, сотрудничества, в том числе оперативного сотрудничества, и обмена информацией между МООНСДРК, другими миссиями Организации Объединенных Наций, действующими в регионе, затронутом действиями ЛРА, РЦГАС, региональными силами, правительствами государств, международными субъектами и неправительственными организациями в целях устранения угрозы со стороны ЛРА;

**Мандат МООНСДРК**

24. *постановляет* продлить до 31 марта 2017 года мандат МООНСДРК в ДРК, включая — в порядке исключения и не создавая прецедента и не нанося какого-либо ущерба согласованным принципам миротворчества — мандат ее бригады оперативного вмешательства;

25. *постановляет*, что МООНСДРК будет иметь максимальную санкционированную численность в 19 815 военнослужащих, 760 военных наблюдателей и штабных офицеров, 391 полицейского и 1050 сотрудников сформированных полицейских подразделений;

26. *принимает к сведению* рекомендацию Генерального секретаря, содержащуюся в его письме от 16 декабря 2015 года (S/2015/983), сократить силы МООНСДРК на 1700 военнослужащих с учетом хода разработки стратегии прекращения операции и борьбы с угрозой, создаваемой вооруженными группами;

27. *напоминает* о сокращении сил МООНСДРК на 2000 военнослужащих, которое было утверждено в пункте 3 его резолюции 2211 (2015), *подтверждает* свое намерение сделать это сокращение войск постоянным путем установления новой предельной численности войск и рассмотреть вопрос о любом дальнейшем сокращении войск после того, как будет достигнут значительный прогресс в решении первоочередных задач, поставленных перед МООНСДРК, в соответствии с положениями пункта 29 ниже, и *просит* Генерального секретаря представить конкретную информацию по этому вопросу в своем следующем докладе в соответствии с пунктом 50 ниже;

28. *подтверждает*, что любые будущие переформатирования МООНСДРК и ее мандата должны проводиться в консультации с правительством ДРК с учетом изменения обстановки на местах, а также в контексте осуществления Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве правительством ДРК и всеми другими сторонами, подписавшими это Соглашение, и с учетом степени достижения целей, поставленных в подпунктах (a) и (b) пункта 29 ниже;

29. *постановляет*, что стратегические приоритеты МООНСДРК заключаются в содействии достижению следующих целей:

a) защита гражданского населения благодаря применению комплексного подхода с участием всех компонентов МООНСДРК, в том числе путем уменьшения угрозы, создаваемой конголезскими и иностранными вооруженными группами, а также путем сокращения насилия в отношении мирных жителей, включая сексуальное и гендерное насилие и насилие в отношении детей, до такого уровня, с которым могут эффективно справиться конголезские органы правосудия и безопасности;

b) стабилизация путем создания действующих, профессиональных и подотчетных государственных учреждений, в том числе органов безопасности и правосудия, и благодаря поддержке усилий по созданию условий, способствующих проведению мирных, пользующихся доверием и своевременных выборов, которые уменьшают угрозу нестабильности, в том числе способствующих созданию открытого политического пространства и защите прав человека;

30. *подтверждает*, что для осуществления многогранной миротворческой деятельности надо применять комплексный подход, и *просит далее* все компоненты Сил МООНСДРК, а также полицейские и гражданские компоненты Миссии взаимодействовать друг с другом;

31. *отмечает*, что причины деятельности различных вооруженных групп самые разнообразные и что проблему вооруженных групп невозможно решить чисто военными средствами, *подчеркивает* важность более глубокого анализа политической ситуации и конфликта для того, чтобы можно было принимать обоснованные комплексные военные и гражданские меры реагирования на деятельность этих вооруженных групп, привлекая к этой работе все компоненты МООНСДРК, в том числе посредством сбора и анализа информации о преступных сетях, которые поддерживают эти вооруженные группы, и *подчеркивает далее* необходимость индивидуального подхода к каждой вооруженной группе;

32. *подчеркивает* необходимость координации и сотрудничества между правительством ДРК, другими национальными органами власти, подразделениями Организации Объединенных Наций и организациями, занимающимися вопросами развития, в целях стабилизации и улучшения положения в плане безопасности и содействия восстановлению государственной власти;

33. *вновь подтверждает*, что, когда принимаются решения относительно использования имеющихся возможностей и ресурсов, необходимо уделять первоочередное внимание защите гражданского населения;

34. *уполномочивает* МООНСДРК на то, чтобы она в ходе своих усилий по достижению целей, описанных в пункте 29 выше, принимала все необходимые меры для выполнения своего мандата в рамках своих возможностей и в пределах района операций;

35. *постановляет*, что мандат МООНСДРК будет включать следующие первоочередные задачи с учетом того, что эти задачи, а также задачи, перечисленные в пункте 36, являются взаимодополняющими:

**i) Защита гражданского населения**

a) обеспечивать — в пределах своего района операций — эффективную защиту гражданского населения, которому угрожает физическое насилие, в том числе путем сдерживания, принятия превентивных мер и недопущения того, чтобы вооруженные группы применяли насилие в отношении населения, уделяя при этом особое внимание мирным жителям, которые собрались в лагерях для перемещенных лиц и беженцев, сотрудникам гуманитарных организаций и защитникам прав человека, так чтобы в центре внимания были попытки применения насилия любой из сторон в конфликте, а также в контексте выборов, и уменьшение угроз для гражданского населения до, во время и после любой военной операции;

b) взаимодействовать с правительством ДРК в целях выявления угроз для гражданского населения, проводить в жизнь существующие планы превентивной деятельности и реагирования и укреплять сотрудничество между гражданскими и военными, включая совместное планирование, в целях обеспечения защиты гражданского населения от злоупотреблений и нарушений прав человека и нарушений норм международного гуманитарного права, включая все формы сексуального и гендерного насилия и нарушения и злоупотребления, направленные против детей и инвалидов, и *просит* МООНСДРК ускорить скоординированное осуществление договоренностей о мониторинге, анализе и отчетности по вопросам сексуального насилия, связанного с конфликтом;

c) активизировать свое сотрудничество с гражданским населением в целях распространения информации и обеспечения более глубокого понимания ее мандата и деятельности благодаря реализации комплексной программы установления контактов с общественностью, укреплять свой механизм раннего предупреждения и активизировать свои усилия в целях отслеживания и документирования нарушений норм международного гуманитарного права, а также нарушений и злоупотреблений в области прав человека, в том числе в связи с проведением выборов;

d) нейтрализовать вооруженные группы с помощью бригады оперативного вмешательства для оказания поддержки властям ДРК на основе сбора и анализа информации и с должным учетом необходимости защиты гражданского населения и уменьшения угроз до, во время и после любой военной операции; проводить целенаправленные наступательные операции силами бригады оперативного вмешательства в сотрудничестве со всей МООНСДРК либо самостоятельно, либо совместно с Вооруженными силами ДРК, так чтобы эти действия были эффективными, скоротечными и многоплановыми и строго соответствовали нормам международного права, включая международное гуманитарное право, действующим оперативным процедурам, применяемым в отношении захваченных или сдавшихся лиц, а также политике должной осмотрительности в вопросах прав человека, которая применяется в отношении деятельности Организации Объединенных Наций по поддержке сил, не действующих под эгидой Организации Объединенных Наций; не допускать расширения всех вооруженных групп; нейтрализовать эти группы и разоружать их, чтобы содействовать уменьшению угрозы, создаваемой вооруженными группами для государственной власти и безопасности гражданского населения в восточных районах ДРК, и создавать возможности для деятельности по стабилизации;

e) оказывать добрые услуги, давать рекомендации и оказывать поддержку правительству ДРК для обеспечения того, чтобы действия, направленные против вооруженных групп, пользовались поддержкой гражданских и полицейских компонентов в рамках совместного планирования, которое обеспечивает принятие комплексных мер по стабилизации в конкретных районах;

f) оказывать добрые услуги, давать рекомендации и оказывать поддержку правительству ДРК в тесном сотрудничестве с другими международными партнерами в области разоружения, демобилизации и реинтеграции конголезских комбатантов, которых не подозревают в совершении геноцида, военных преступлений, преступлений против человечности или нарушений прав человека, с тем чтобы они вернулись к мирной гражданской жизни в соответствии с подходом, направленным на учет интересов местного населения, который координируется в рамках Международной стратегии по содействию обеспечению безопасности и стабильности (МССБС), уделяя при этом особое внимание потребностям детей, которые ранее были связаны с вооруженными силами и группами;

g) поддерживать процесс разоружения, демобилизации, репатриации и расселения в целях реинтеграции бывших комбатантов, которых не подозревают в совершении геноцида, военных преступлений, преступлений против человечности или нарушений прав человека, а также их иждивенцев, с тем чтобы они вернулись к мирной гражданской жизни в стране своего происхождения или в принимающей третьей стране, уделяя особое внимание потребностям детей, которые ранее были связаны с вооруженными силами и группами;

**ii) Политическая обстановка**

a) содействовать укреплению мира и всеобъемлющему и транспарентному политическому диалогу между всеми конголезскими заинтересованными сторонами в соответствии с Конституцией в целях поощрения примирения и демократизации, обеспечивая при этом защиту основных свобод и прав человека и прокладывая путь к проведению выборов в соответствии с положениями пункта 8 выше;

b) отслеживать и доводить до сведения Совета Безопасности соответствующую информацию, а также принимать дальнейшие меры в связи с нарушениями прав человека, а также злоупотреблениями и нарушениями, касающимися норм международного гуманитарного права, в том числе в связи с проведением выборов, и представлять доклады об ограничении политических свобод и применении насилия в связи с проведением выборов, а также поддерживать систему Организации Объединенных Наций в данной стране для того, чтобы любая поддержка, оказываемая Организацией Объединенных Наций, соответствовала нормам международного гуманитарного права и праву в области прав человека, а также беженскому праву в соответствующих случаях;

c) оказывать материально-техническую помощь в целях обновления списка избирателей и — только после уведомления Совета Безопасности Генеральным секретарем о том, что условия, которые оговорены в пункте 8, выполняются, — оказывать материально-техническую помощь в соответствующих случаях и в координации с конголезскими властями и страновой группой Организации Объединенных Наций для того, чтобы содействовать циклу проведения выборов, и *постановляет,* что эти усилия по оказанию помощи будут

постоянно анализироваться и пересматриваться с учетом успехов, достигнутых конголезскими властями в деле руководства процессом выборов, особенно президентских выборов, в соответствии с положениями пунктов 7, 8 и 9 выше;

d) поддерживать работу органов власти ДРК, направленную на задержание и привлечение к суду лиц, подозреваемых в совершении геноцида, военных преступлений, преступлений против человечности, нарушений норм международного гуманитарного права и нарушений или злоупотреблений в области прав человека в этой стране, включая лидеров вооруженных групп, в том числе благодаря сотрудничеству с государствами данного региона и Международным уголовным судом;

e) оказывать добрые услуги, давать рекомендации и оказывать поддержку правительству ДРК для того, чтобы содействовать осуществлению прав человека, в том числе гражданских и политических прав, и бороться с безнаказанностью, в том числе благодаря проведению в жизнь государственной «политики нулевой терпимости» в вопросах дисциплины и прав человека, а также нарушений норм международного гуманитарного права личным составом силовых структур;

f) продолжать сотрудничать с правительством ДРК в целях быстрого и энергичного осуществления плана действий для того, чтобы положить конец вербовке и использованию детей, а также сексуальному насилию над детьми со стороны Вооруженных сил ДРК, и продолжать диалог со всеми зарегистрированными сторонами для того, чтобы заручиться их дальнейшей поддержкой и разрабатывать и осуществлять планы действий, направленные на предотвращение и пресечение нарушений и злоупотреблений в отношении детей;

**iii) Стабилизация**

оказывать добрые услуги, давать рекомендации и оказывать поддержку правительству ДРК в тесном сотрудничестве с другими международными партнерами в деле осуществления пересмотренной МССБС и соответствующих планов стабилизации положения в провинциях, а также возглавлять координацию и отслеживание усилий по реализации МССБС;

**iv) Защита Организации Объединенных Наций**

обеспечивать защиту персонала, объектов, сооружений и технических средств Организации Объединенных Наций, а также обеспечивать безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ним персонала;

36. *уполномочивает далее* МООНСДРК использовать свои возможности для решения следующих основных задач:

**i) Реформа сектора безопасности (РСБ)**

a) предоставлять правительству ДРК добрые услуги, консультации и поддержку в целях реформирования полиции, в том числе содействуя организации (при соблюдении ПДОПЧ) учебной подготовки подразделений КНП, включая подготовку по вопросам прав человека;

b) предоставлять правительству ДРК добрые услуги, консультации и поддержку для поощрения и ускорения процесса осознания правительством ДРК национальной ответственности за реформу сектора безопасности, в том числе посредством разработки национальной стратегии создания эффективных и подотчетных органов безопасности, а также разработки четкой и всеобъемлющей «дорожной карты» проведения РСБ, включая контрольные показатели и сроки, и играть ведущую роль в координации поддержки международными и двусторонними партнерами и системой Организации Объединенных Наций РСБ;

c) предоставлять правительству ДРК добрые услуги, консультации и поддержку (при соблюдении ПДОПЧ) в деле реформирования армии с целью повысить ее подотчетность, действенность, самодостаточность, уровень подготовки и проверки в ней и эффективность, отмечая при этом, что любая поддержка со стороны Организации Объединенных Наций, в том числе в виде пайков и топлива, должна подлежать соответствующему надзору и контролю;

d) предоставлять правительству ДРК добрые услуги, консультации и поддержку в выполнении любых соответствующих рекомендаций в отношении реформ сектора правосудия и пенитенциарной системы, содержащихся в заключительном докладе Национальной конференции по вопросам правосудия (Etats generaux de la Justice), в том числе касающихся борьбы с безнаказанностью, геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности, в целях создания независимых, подотчетных и функционирующих органов правосудия и безопасности;

**ii) Оружейное эмбарго**

осуществлять контроль за соблюдением оружейного эмбарго, о котором говорится в пункте 1 резолюции 2198 (2015), в сотрудничестве с Группой экспертов, учрежденной резолюцией 1533 (2004), и в частности осуществлять наблюдение за потоками военного персонала, вооружений или связанных с ними материальных средств через восточную границу ДРК и представлять соответствующую информацию, в том числе посредством использования, как об этом говорится в письме Совета от 22 января 2013 года (S/2013/44), средств наблюдения, обеспечиваемых беспилотными летательными аппаратами, конфискации, сбора, регистрации и утилизации вооружений или связанных с ними материальных средств, доставленных на территорию ДРК в нарушение мер, предусмотренных в пункте 1 резолюции 2198 (2015), и обмениваться соответствующей информацией с Группой экспертов;

**iii) Горнодобывающая деятельность**

содействовать укреплению эффективной национальной гражданской структуры, которая контролирует деятельность ключевых горнодобывающих предприятий и управляет на справедливой основе добычей природных ресурсов, их транспортировкой и торговлей ими в восточных районах ДРК;

**Защита детей, сексуальное насилие и сексуальные надругательства**

37. *просит* МООНСДРК всецело учитывать вопрос о защите детей, рассматривая его как непременный атрибут всех элементов своего мандата, и помогать правительству ДРК в обеспечении того, чтобы проблема защиты прав

детей учитывалась, в частности, в процессах РДР и РСБ, а также в ходе мероприятий по выводу детей из состава ВСДРК и вооруженных групп в целях прекращения и предотвращения нарушений и ущемлений прав детей;

38. *просит* МООНСДРК всецело учитывать гендерные аспекты, рассматривая их как непременный атрибут всех элементов своего мандата, и помогать правительству ДРК в обеспечении участия, вовлеченности и представительства женщин на всех уровнях, в том числе в мероприятиях по стабилизации, в процессах РСБ и РДР, а также в процессе национального политического диалога и избирательном процессе, в частности путем предоставления советников по гендерным вопросам, и *просит далее* МООНСДРК представлять Совету более подробную информацию по этому вопросу;

39. *ссылается* на заявление своего Председателя (S/PRST/2015/22) и свою резолюцию 2272 (2016), *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для обеспечения неукоснительного соблюдения МООНСДРК проводимой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и представлять Совету полную информацию об этом в его докладах Совету о прогрессе, достигнутом Миссией в этой связи, и *настоятельно призывает* страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, принимать надлежащие превентивные меры, включая проведение инструктажа перед развертыванием, и иные меры для обеспечения всей полноты ответственности в случаях такого поведения их персонала;

40. *просит* МООНСДРК обеспечивать, чтобы любое содействие национальным силам безопасности оказывалось в строгом соответствии с проводимой Организацией Объединенных Наций ПДОПЧ, и *призывает* правительство ДРК во взаимодействии с МООНСДРК содействовать продвижению по службе сотрудников органов безопасности ДРК с незапятнанной репутацией в плане соблюдения прав человека;

***Гуманитарный доступ***

41. *требует*, чтобы все стороны предоставляли и облегчали полный, безопасный, незамедлительный и беспрепятственный доступ для гуманитарного персонала, имущества и предметов снабжения и возможности для своевременной доставки гуманитарной помощи нуждающемуся населению, в частности внутренне перемещенным лицам, на всей территории ДРК при соблюдении руководящих принципов Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи и соответствующих положений международного права;

42. *призывает* все государства-члены вносить щедрые взносы в ответ на гуманитарный призыв Организации Объединенных Наций в отношении ДРК с целью способствовать обеспечению того, чтобы гуманитарные учреждения Организации Объединенных Наций и другие международные организации были полностью обеспечены финансовыми средствами и могли удовлетворять потребности в защите и помощи, которые испытывают внутренне перемещенные лица, жертвы сексуального насилия и прочие уязвимые группы населения;

**Оказание поддержки Группе экспертов**

43. *выражает* полную поддержку Группе экспертов Организации Объединенных Наций, учрежденной резолюцией 1533 (2004), *призывает* к активизации сотрудничества между всеми государствами, особенно государствами региона, МООНСДРК и Группой экспертов, *рекомендует* своевременно обмениваться информацией между МООНСДРК и Группой экспертов, *рекомендует* далее всем сторонам и всем государствам обеспечивать сотрудничество с Группой экспертов физических и юридических лиц, которые находятся под их юрисдикцией и контролем, и *вновь требует* от всех сторон и всех государств обеспечивать безопасность ее членов и ее вспомогательного персонала, а также беспрепятственный и немедленный доступ, в частности к лицам, документам и объектам, которые Группа экспертов считает имеющими отношение к выполнению ее мандата;

**Преобразование сил и стратегия выхода**

44. *требует*, чтобы все соответствующие стороны всемерно содействовали развертыванию МООНСДРК, ее операциям и выполнению ею своих функций по наблюдению, проверке и представлению отчетности, в частности гарантируя защиту, безопасность и неограниченную свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала на всей территории МООНСДРК;

45. *просит* МООНСДРК продолжать добиваться максимального взаимодействия, гибкости и эффективности сил в деле осуществления мандата МООНСДРК во всей его полноте, в том числе посредством развертывания подразделений быстрого развертывания и продолжения модернизации и повышения боеспособности сил с учетом необходимости обеспечения охраны и безопасности всех воинских контингентов, сотрудников полиции и военных наблюдателей, особенно невооруженных наблюдателей;

46. *подчеркивает*, что свертывание деятельности МООНСДРК должно осуществляться постепенно и поступательно, в увязке с конкретными целевыми показателями, которые будут совместно разработаны правительством ДРК и МООНСДРК в консультации с СГООН и другими заинтересованными сторонами;

47. *вновь обращается с призывом* к правительству ДРК предпринять дальнейшие шаги к началу регулярного стратегического диалога с Организацией Объединенных Наций, опираясь на результаты процесса совместной оценки, инициированного в 2010 году, с целью совместной разработки для МООНСДРК, включая ее бригаду оперативного вмешательства, «дорожной карты» и стратегии выхода;

48. *вновь подтверждает* необходимость в четкой стратегии выхода для бригады оперативного вмешательства, в основе которой лежало бы, в частности, достижение устойчивого прогресса в деле устранения угрозы, исходящей от вооруженных групп, и проведения жизнеспособной РСБ, которая может включать в себя создание конголезских сил быстрого реагирования, *просит* Генерального секретаря представить к декабрю 2016 года доклад о выполнении задач бригады оперативного вмешательства с учетом развития ситуации на ме-

стах, ее интеграции в МООНСДРК и ее действенности, а также о ходе преобразования сил;

49. *просит* Генерального секретаря продолжать представлять рекомендации в отношении переходного этапа и реорганизации присутствия Организации Объединенных Наций в стране с учетом сравнительных преимуществ Миссии и СГООН с целью продолжить оптимизацию задач, возложенных на МООНСДРК, и *настоятельно призывает* международное сообщество и доноров оказывать поддержку МООНСДРК и СГООН и *призывает* правительство ДРК и соседние государства продолжать участвовать в этом процессе;

**Доклады Генерального секретаря**

50. *просит* Генерального секретаря представлять Совету каждые три месяца доклад о ходе осуществления мандата МООНСДРК, включая ее бригаду оперативного вмешательства, изложенного в настоящей резолюции, в том числе:

i) о ситуации на местах, включая обновленную информацию об операциях по нейтрализации вооруженных групп и о любых случаях неполного выполнения Миссией своих обязанностей по защите гражданского населения, а также о сексуальном насилии и о воздействии конфликта на женщин и детей;

ii) о прогрессе, достигнутом ДРК в деле защиты прав человека, проведении избирательного процесса, в том числе в отношении осуществления положений, содержащихся в пунктах 7, 8 и 9 выше, и в выполнении своих обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве, в том числе в деле составления и осуществления «дорожной карты» по реформированию сектора национальной безопасности, плана по стабилизации на уровне провинций на основе реализации МССБС и в осуществлении планов по РДР и РДРРР;

iii) о прогрессе в деле осуществления рекомендаций, сформулированных по итогам стратегического обзора, в частности мер по реорганизации сил МООНСДРК, включая ее бригаду оперативного вмешательства, принимаемых для того, чтобы они могли выполнять свой мандат более действенно и эффективно;

iv) о прогрессе в деле определения стратегии выхода для МООНСДРК, включая бригаду оперативного вмешательства, и об оценке итогов проведения стратегического диалога с конголезскими властями;

v) о рисках и их последствиях для обеспечения охраны и безопасности персонала и объектов Организации Объединенных Наций вследствие возможных военных операций, а также о мерах, принимаемых для усиления их безопасности и снижения рисков;

51. *просит* Генерального секретаря каждые шесть месяцев представлять Совету Безопасности — в координации со Специальным посланником Генерального секретаря по району Великих озер и Специальным представителем Генерального секретаря по ДРК — доклад о ходе выполнения обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве и *просит* Генерального секретаря провести к 30 сентября 2016 года стратегический обзор

мандата его Специального посланника по району Великих озер в целях представления Специальному посланнику рекомендаций о том, как более действенно оказывать государствам-членам поддержку в деле обеспечения полного выполнения их обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве при всестороннем дополнительном содействии со стороны МООНСДРК и с учетом меняющихся вызовов, с которыми сталкивается регион;

52. *просит* Генерального секретаря представить в его следующем докладе Совету в соответствии с пунктом 50 обновленную информацию о том, как МООНСДРК может наилучшим образом подготовиться к тому, чтобы устранять риски, связанные с безопасностью, и отслеживать случаи нарушения и ущемления прав человека в контексте выборов, докладывать о них и принимать последующие меры, в том числе в плане развертывания сил в районах, определенных как потенциальные зоны нестабильности, и задействования гражданского и полицейского компонентов МООНСДРК;

53. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.